IHNK\_EL WKO\_L V\VLAC FL WCA\F

A\] T\LHVLW IF= 27?937

EC\_V@C TLÓCAK]C IF= 2?04>4

FCHILAC LWGK\_GIC

IF= 2?9936 GCVL\_IHL GCEC\_BK

IF= 2?<739

ECYK ?4 FL ?4?4

GK\_TK\_CGIKH \HI^L\_WIVC\_IC EIH\VK FL FIKW GKHVCF\\_IC T\OAIGC

II WLELWV\_L

IHV\_KF\GGIKH

La prlslhtl trcocmk sl rlnilrl ca tlec fl ac CGGIKH GKHWVIV\GIKHCA FL V\VLAC LH WCA\F ac cggi÷h fl tutlac `c sifk uh elgchisek euy utiaizcfk flsfl la cók fl su grlcgi÷h, ls flgir, flsfl qul sl grl÷ ac gkhstituylhtl fl 3993, `c sifk uhc `lrrceilhtc qul `c scavcfk vifcs, qul `c koaibcfk c ihstitugikhls pýoaigcs y privcfcs c tkecr cggikhls. \_lcaelhtl lstc cggi÷h gkhstitugikhca nul uhc echlrc fl flgirals c aks pcrtiguacrls qul pkfåch cgtucr guchfk sl vilrch cnlgtcfks pkr acs brchfls leprlscs k ihstitugikhls pýoaigcs. Wih leocrbk, ca fåc fl `ky lh Gkakeoic ls pksioal cnirecr qul lstc cggi÷h `c plrfifk lsl hkrtl, sl `c plfifk su rcz÷h fl slr kribihca, su nihcaifcf y komltivk, lh ac elfifc lh qul acs plrskhcs hk gkhkglh k hk ecbhinigch su vlrfcflrc iepkrtchgic, yc qul skak sl qulfch lh ac hkgi÷h fl qul ls uhc cggi÷h gkhstitugikhca rãpifc y lnlgtivc.

V\VLAC FL WCA\F

Cggikhchtl= Wchfrc Aiaichc ^iaacrlca A÷plz cgtuchfk lh rlprlslhtcgi÷h fl su elhkr `imc Acurc Fchilac Coria ^iaacrlca.

Cggikhcfks= Hulvc L.T.W. Ecbistrcfc Tkhlhtl=

G\_IWVIHC TC\_FK WG@ALWIHBL\_

GCWK= LTW hilbc girubåc c elhkr qul pcflgl lhnlrelfcf lh su krlmc flrlg`c, crbuelhtchfk

qul ac eisec tilhl uh komltivk lstétigk y hk nuhgikhca.

Ac slókrc Wchfrc Aiaichc ^iaacrlca A÷plz, cgtuchfk lh rlprlslhtcgi÷h fl su elhkr `imc, Acurc Fchilac Coria ^iaacrlca, ihstcur÷ cggi÷h fl tutlac gkhtrc ac H\L^C L.T.W, pkr gkhsiflrcr qul fig`c lhtifcf vuahlr÷ sus flrlg`ks nuhfcelhtcals c ac scauf, c ac vifc fibhc, c ac ibucafcf, y ac ihtlbrifcf nåsigc. Ak chtlrikr, pkr guchtk sl hlb÷ c rlcaizcral uhc ihtlrvlhgi÷h quirýrbigc fl

‑*rlslggi÷h fl tuekr olhibhk lh la a÷ouak fl ac krlmc flrlg`c*― prlsgritc pkr la eéfigk trctchtl, crbuelhtchfk qul ac eisec ‑*tilhl uh komltivk lstétigk y hk nuhgikhca*―

Wlócac ac pltigikhcric, qul, gkek gkhslgulhgic fl ak chtlrikr, uh prknlsikhca lsplgicaistc ‗ girumchk paãstigk-, cfsgritk c ac lhtifcf cggikhcfc ihfig÷, elfichtl krflh eéfigc gkh nlg`c fla 2 fl slptileorl fl ?432, qul la prkglfieilhtk c aalvcr c gcok pcrc trctcr ac alsi÷h qul pcflgl su

`imc gkhsiståc lh ac ‑*rlglsi÷h fl tuekr olhibhk ãrlc lsplgica*―. Cbrlbc qul, pkr tca ektivk, la

eéfigk lh elhgi÷h prlsgrioi÷ aks lxãelhls gkrrlspkhfilhtls c ac elhkr pcrc cflachtcr ihtlrvlhgi÷h quirýrbigc.

Gkhnkrel ak chtlrikr, cfugl ac tutlachtl qul prlslht÷ chtl ac lhtifcf flechfcfc vcriks flrlg`ks fl pltigi÷h c trcvés fl aks gucals skaigit÷ qul sl ‑*cutkrizcrc fl echlrc urblhtl ac girubåc fl rlglsi÷h fl tuekr olhibhk ãrlc lsplgica.* Hk kostchtl, ac Hulvc LTW hk cgglfi÷ c su rlqulrieilhtk pkr gkhsiflrcr qul *‑(…) ac alsi÷h flsgritc gkrrlspkhfl c uh tuekr olhibhk lh la a÷ouak, sih prkfugir catlrcgi÷h krbãhigc k nuhgikhca qul finiguatl k catlrl la slhtifk fl ac cufigi÷h (…)―, pkr* tchtk, gkhgauy÷ qul *‑(…) ac ihtlrvlhgi÷h quirýrbigc tilhl komltivk lstétigk y hk nuhgikhca― qul hk sl lhgulhtrc ihgauifc lh la cgtuca Tach fl Olhlnigiks (chtlrikrelhtl TKW)*

Cbrlbc qul, lh rcz÷h fl ac hlbctivc fl ac lhtifcf flechfcfc lh rlcaizcr ac ihtlrvlhgi÷h quirýrbigc prlsgritc, su `imc sl `c vistk skeltifc, lh rlpltifcs kgcsikhls, c trctks fisgrieihctkriks, silhfk vågtiec fl ouracs y orkecs fl eca bustk. Vkfk lstk, cslburc `c kgcsikhcfk gceoiks flsncvkrcoals lh la hkreca flscrrkaak fl su vifc plrskhca, cutklstiec y rlacgi÷h gkh sus gkepcólrks gkekquilrc qul, lh vcrics kpkrtuhifcfls, `c sifk

‑(…) *rifiguaizcfc pkr su gkhfigi÷h*―.

Lstiec ac tutlachtl qul fl hk rlcaizcrsl ac ihtlrvlhgi÷h sl flsgkhkglh aks flrlg`ks y bcrchtåcs c ac scauf, c ac ihtlbrifcf nåsigc y c ac vifc lh gkhfigikhls fibhcs fl su elhkr `imc, ac guca, gkhnkrel gkh aks prihgipiks gkhstitugikhcals, ls uh sumltk fl prktlggi÷h rlnkrzcfc, guyk ihtlrés prlvcalgl rlsplgtk fl aks fleãs. Tkr tkfk ak chtlrikr, ac pltigikhcric skaigitc qul sl al krflhl c ac lhtifcf flechfcfc cutkrizcr fl echlrc urblhtl ac girubåc - ‑*rlglsi÷h fl tuekr olhibhk ãrlc lsplgica*―- rlqulrifc pkr ac elhkr y, pkr gkhsibuilhtl, la trctceilhtk ihtlbrca qul sl flrivl fl ac eisec. Fl ibuca ekfk, skaigitc qul ac Hulvc L.T.W guorc tkfks aks bcstks fl trchspkrtl, cakmceilhtk, y caielhtcgi÷h fl su `imc y uh cgkepcóchtl ca aubcr fkhfl vcyc c aalvcrsl c gcok la prkglfieilhtk quirýrbigk. Cócfl qul ls ecfrl gcolzc fl nceiaic.

GKHVLWVCGIKH FL CGGIKH FL V\VLAC

Elfichtl cutk fla 2 fl ecyk fl ?430, la Muzbcfk Trkeisguk Euhigipca fl Guruechå (Glscr) cvkg÷ la gkhkgieilhtk fl ac prlslhtl cggi÷h gkhstitugikhca y gkrri÷ trcsacfk c ac pcrtl

fellehcghikfhccffccppcrrkcvqifulhlghicl,astlérperkihukhfglictrrclsrl(s7p)lfgåtcks,fglkahktscf`klgs`ckpsclrxtiprufllstakcshlkhtilniaglcsggir÷ihtkffllactutlac prlslhtcfk pkr ac slókrc Wchfrc Aiaichc ^iaacrlca A÷plz, lh rlprlslhtcgi÷h su elhkr `imc.

Lhgkhtrãhfksl flhtrk fla téreihk ktkrbcfk pkr la rlnlrifk Flspcg`k Mufigica, ac Hulvc L.T.W skaigit÷ qul sl flgacrcrc ieprkglflhtl ac cggi÷h fl tutlac pkr gkhsiflrcr qul ac alsi÷h qul prlslhtc ac elhkr hk prkfugl catlrcgi÷h krbãhigc k nuhgikhca qul cnlgtl la slhtifk fl ac cufigi÷h k gkeprkeltc ac rlbi÷h gcrfikvcsguacr, aulbk ac ihtlrvlhgi÷h quirýrbigc qul sl skaigitc tilhl uh komltivk lstétigk y hk nuhgikhca. Fl caaå qul ac lhtifcf fl scauf hk `cyc vuahlrcfk aks flrlg`ks ihvkgcfks pkr su ecfrl.

Lh guchtk c aks bcstks fl trchspkrtl, caielhtcgi÷h y cakmceilhtk fl ac elhkr y uh cgkepcóchtl slóca÷ qul lstks hk skh slrvigiks qul rlspkhfch c prlstcgikhls rlgkhkgifcs lh la ãeoitk fl ac scauf rcz÷h pkr ac guca sl lhgulhtrch lxprlscelhtl lxgauifks fla Tach fl Olhlnigiks qul hk skh nihchgicfks pkr aks rlgursks fla Wistlec fl Wlburifcf Wkgica lh Wcauf. Wkorl la pcrtiguacr, flstcg÷ qul, gkhnkrel ak fispulstk pkr ac prkpic murispruflhgic lh ac ectlric, lstl tipk fl slrvigiks hk skh susglptioals fl rlgkhkgieilhtk våc cggi÷h fl tutlac. Tuls ‑( *…) lh la ecrgk fla*

*prihgipik fl skaifcrifcf skgica, la prielr aacecfk c guorir fig`ks bcstks ls la cniaicfk y su nceiaic, sileprl qul su gcpcgifcf lgkh÷eigc cså ak plreitc―.*

Ca rlsplgtk, prlgis÷ qul ac elhkr rlbistrc gkek olhlnigicric fl su ecfrl quilh rlpkrtc uh ihbrlsk ocsl fl gktizcgi÷h fl uh scacrik eåhiek albca elhsuca viblhtl. Wkorl lsc ocsl, ihfig÷ qul, fl cgulrfk gkh ak fispulstk pkr ac Gkrtl Gkhstitugikhca lh rlitlrcfc murispruflhgic, skak ls vicoal krflhcr pcbks fl trchspkrtl y/k cakmceilhtk guchfk sl fleulstrl qul hi la pcgilhtl, hi sus nceiaicrls glrgchks gulhtch gkh aks rlgursks lgkh÷eigks sunigilhtls pcrc guorir aks gkstks qul sl blhlrlh gkh kgcsi÷h fl lstks slrvigiks.

La Muzbcfk Trkeisguk Euhigipca fl Guruechå (Glscr), elfichtl slhtlhgic fla ?3 fl ecyk fl

?430 rlskavi÷ hlbcr la cepcrk ihvkgcfk pkr gkhsiflrcr qul flhtrk fl aks lalelhtks prkoctkriks qul korch lh la lxplfilhtl y fl ac situcgi÷h nãgtigc pachtlcfc, hk sl cfvilrtl qul ac hk

rlcaizcgi÷h fla prkglfieilhtk krflhcfk c ac elhkr Acurc Fchila Coria ^iaacrlca pkr la eéfigk girumchk lstétigk ‑*cnlgtl brcvlelhtl su scauf k su vifc fibhc*―. Cfigikhcaelhtl, slóca÷ qul ac cggikhchtl ‑(…) *hk cgrlfit÷ pruloc fl ac guca sl akbrl ihnlrir qul hk pulfl sunrcbcr la gkstk fla prkglfieilhtk* (…)― y aks fleãs bcstks qul fla eisek sl flrivlh.

Tkr ktrc pcrtl, lstie÷ la flspcg`k mufigica qul lh la prlslhtl csuhtk tcepkgk sl guepai÷ gkh la rlquisitk fl ihelfictlz prlvistk pcrc qul prkglfc ac cggi÷h fl cepcrk. Laak pkr guchtk la slrvigik skaigitcfk c ac Hulvc L.T.W nul hlbcfk la ?3 fl hkvileorl fl ?432, *‑(…) `coilhfk trcsgurrifk c ac nlg`c (4>) elsls, gkh ak qul sl flsvirtýc ac urblhgic qul sl prltlhfl lh ac*

*prlslhtl cggi÷h―.* Lstc flgisi÷h hk nul komltk fl iepubhcgi÷h.

FLGIWIKH FL AC GK\_VL

Gkhnkrel `c sifk lxpulstk, al gkrrlspkhfl c ac Wcac lstcoalglr si sl vuahlrcrkh aks flrlg`ks c ac scauf, c ac ibucafcf, c ac ihtlbrifcf nåsigc y c ac vifc lh gkhfigikhls fibhcs fl ac elhkr Acurc Fchilac Coria ^iaacrlca, gkh kgcsi÷h fl qul ac H\L^C LTW sl `c hlbcfk c cutkrizcral ac rlcaizcgi÷h fl ac girubåc fl ‑*rlslggi÷h fl tuekr olhibhk ãrlc lsplgica―* pkr lstiecr qul ac eisec tilhl, ýhigcelhtl, uh nih lstétigk.

Tcrc lnlgtks fl fcral skaugi÷h ca komltk fl ac *aitis*, ls prlgisk slócacr qul, fl aks lalelhtks fl muigik caalbcfks ca prkglsk, ac Wcac lhgkhtr÷ prkocfks aks sibuilhtls `lg`ks=

1. Ac cggi÷h fl tutlac sl prkeulvl lh ncvkr fl uhc elhkr fl > cóks fl lfcf qul pcflgl fl uhc alsi÷h tuekrca (niorkec) fl ?ge fl fiãeltrk lh ac krlmc flrlg`c.
2. Ac elhkr sl lhgulhtrc cniaicfc lh la rébielh gkhtrioutivk c ac H\L^C LTW lh gcaifcf fl olhlnigicric fl su ecfrl guyc ocsl fl gktizcgi÷h ls uh scacrik eåhiek albca elhsuca viblhtl.
3. Gkek gkhslgulhgic fl su ficbh÷stigk la eéfigk trctchtl - girumchk paãstigk-, cfsgritk c ac lhtifcf cggikhcfc krflh÷ la 2 fl slptileorl fl ?432 ac ‑*rlglsi÷h fl tuekr olhibhk ãrlc lsplgica*―.
4. Gkhnkrel c ak chtlrikr, ac ecfrl fl ac elhkr al skaigit÷ c ac flechfcfc cutkrizcr la prkglfieilhtk chtls slócacfk. Wih leocrbk, fig`k rlqulrieilhtk nul hlbcfk pkr ac cggikhcfc pkr gkhsiflrcr qul ‑(…) *ac ihtlrvlhgi÷h quirýrbigc tilhl komltivk lstétigk y hk nuhgikhca―* qul hk sl lhgulhtrc ihgauifc lh la cgtuca Tach fl Olhlnigiks (chtlrikrelhtl TKW).

C`krc oilh, pcrc cokrfcr la chãaisis qul gkrrlspkhfl rlsplgtk fla gcsk gkhgrltk gcol cfvlrtir qul fl ac algturc fl acs \_lskaugikhls <?>2 y <?>9 fl ?432, lxplfifcs pkr la Eihistlrik fl Wcauf y Trktlggi÷h Wkgica sl pulfl skstlhlr qul acs prlstcgikhls flrivcfcs fla slrvigik fl scauf, sl

lfxivpirfllshcelhlhtrt**l**slbhrlcahTflOsWg,citil)bskl**r**åvcisg=iki)ssylrtvlgighikaskybåtclsghqkualklbsåctãshqtuclxcstlivlchegullhhtltrclhxgiahugiafukisfkfsla TOW y

iii) slrvigiks y tlghkakbåcs qul hk sl lhgulhtrch ihgauifks, plrk qul tcepkgk `ch sifk lxgauifks fla TOW.

Cså, lh ak qul rlsplgtc lsplgånigcelhtl ca prkglfieilhtk quirýrbigk fl ‑*rlslggi÷h fl tuekr olhibhk lh la a÷ouak fl ac krlmc flrlg`c*― qul al nul krflhcfk c ac elhkr Acurc Fchilac Coria

^iaacrlca, prlgisc ac Wcac qul la eisek hk sl lhgulhtrc lxprlscelhtl lxgauifk fla Tach fl Olhlnigiks lh Wcauf gkh gcrbk c ac \hifcf fl Tcbk pkr Gcpitcgi÷h (\TG). Lh tkfk gcsk, la crtåguak 3< fl ac aly Lstctutcric lh Wcauf qul cqulaaks prkglfieilhtks qul *‑(…) tlhbch gkek nihcaifcf prihgipca uh prkp÷sitk gkseétigk k suhtucrik hk rlacgikhcfk gkh ac rlguplrcgi÷h k*

*echtlhieilhtk fl ac gcpcgifcf nuhgikhca k vitca fl acs plrskhcs*―, hk slrãh nihchgicfks gkh aks

rlgursks pýoaigks csibhcfks c ac scauf. Crbuelhtk qul, lh lnlgtk, pulfl gkhgauirsl ls utiaizcfk pkr ac cggikhcfc pcrc hlbcr cutkrizcgi÷h fla slrvigik skaigitcfk.

Wih plrmuigik fl ak chtlrikr, y tkechfk lh gkhsiflrcgi÷h acs girguhstchgics nãgtigcs qul filrkh aubcr c ac cggi÷h fl tutlac, ac Wcac lhgulhtrc sctisnlg`ks aks rlquisitks fispulstks pkr ac murispruflhgic fl lstc Gkrpkrcgi÷h elfichtl slhtlhgic G - 737 fl ?436 rlactivks c ac pksioiaifcf

fl ihcpaigcr acs hkrecs qul lxgauylh cabýh tipk fl prlstcgi÷h eéfigc. Eãxiel guchfk ls gacrk qul, lh lstc kpkrtuhifcf, la slrvigik eéfigk ihvkgcfk hk sl girguhsgriol c uh csuhtk purcelhtl

lstétigk, sihk qul, pkr la gkhtrcrik, lstã firibifk c scavcbucrfcr la flrlg`k c ac scauf nåsigc y lekgikhca lh gkhlxifcf gkh ac fibhifcf `uechc fl uhc elhkr fl > cóks, tca y gkek sl lxpaigcrã c gkhtihucgi÷h=

Tcrc sustlhtcr ak lxpulstk, lepilzc ac Wcac pkr rlitlrcr qul aks hióks, hiócs y cfkalsglhtls skh sumltks fl lsplgica prktlggi÷h gkhstitugikhca. Wus flrlg`ks skh nuhfcelhtcals y, pkr lxprlsk echfctk gkhstitugikhca, lstks prlvcalglh skorl aks flrlg`ks fl aks fleãs.

Lh lsl gkhtlxtk, lh trctãhfksl fla flrlg`k c ac scauf fl aks elhkrls, `c gkhsiflrcfk ac murispruflhgic fl lstc Gkrpkrcgi÷h qul la eisek hk sl rlfugl ýhigcelhtl c csplgtks nuhgikhcals, sihk ihgauyl tceoiéh su oilhlstcr psåquigk, lekgikhca y skgica. Lh crcs fl su prktlggi÷h, c ac nceiaic, c ac skgilfcf y, lh pcrtiguacr, ca Lstcfk, als gkepltl aalvcr c gcok acs cggikhls qul gkrrlspkhfc pcrc bcrchtizcrals c lstks sumltks uhc vifc fibhc y fl gcaifcf, cmlhc c aks cousks, c aks ecatrctks y c acs croitrcrilfcfls.

Fl cgulrfk gkh ak chtlrikr, hk ls fl rlgiok pcrc ac Wcac qul ac LTW cggikhcfc nuhfcelhtl ac hlbctivc fl ac prlstcgi÷h fla slrvigik skaigitcfk lh la `lg`k fl qul ac girubåc rlqulrifc pkr ac hióc ‑*tilhl komltivk lstétigk y hk nuhgikhca―,* flgisi÷h qul, lh crekhåc gkh ak prlvistk pkr la flrlg`k ihtlrhcgikhca, ac Gkhstitugi÷h Hcgikhca y ac murispruflhgic lh ac ectlric, gkhaalvc uhc gacrc y echinilstc vuahlrcgi÷h fla flrlg`k c ac scauf lh gkhlxifcf gkh ac fibhifcf `uechc fl ac elhkr pkr guchtk ac hk rlcaizcgi÷h fla prkglfieilhtk quirýrbigk prlsgritk sl prkylgtc fl ekfk hlbctivk lh su oilhlstcr lekgikhca y psigka÷bigk.

Vca y gkek ak lxpusk ac cggikhchtl lh su lsgritk fl tutlac, ac alsi÷h qul pcflgl su `imc, `c sifk ac gcusc fl qul éstc sl vlc gkhstchtlelhtl skeltifc c ‑*ouracs y orkecs fl eca bustk―,* cnirecgi÷h qul hk `c sifk gkhtrkvlrtifc pkr ac flechfcfc y qul c gkhsiflrcgi÷h fl lstc Wcac rlsuatc rczkhcoal si sl tilhl lh gulhtc qul uh niorkec fl ?ge fl fiãeltrk, prktuolrchtl, lh la a÷ouak fl ac krlmc fl uhc hióc fl > cóks fl lfcf, pulfl flsplrtcr guriksifcf lh la elfik gkh la qul sl lhgulhtrc gkhstchtlelhtl rlacgikhcfc, ls flgir hióks y hiócs fl su lfcf, y pkr lhfl, slr ektivk fl rifiguaizcgi÷h pcrc ac eisec, quilh gkek skstilhl su ecfrl, `c vistk plrturocfk la hkreca flscrrkaak fl su vifc plrskhca y lsplgicaelhtl su cutklstiec.

Wkorl la pcrtiguacr, gcol `cglr elhgi÷h c ak fispulstk pkr ac Gkrtl lh slhtlhgic V-742 fl ?44>, fkhfl, gkek yc sl slóca÷ lh ac pcrtl gkhsiflrctivc fl ac prlslhtl slhtlhgic, sl cokrf÷ la gcsk fl uh elhkr qul pcflgåc fl uhcs ecankrecgikhls gkhbéhitcs olhibhcs lh sus krlmcs flhkeihcfcs

– *cpéhfigls prlcuriguacrls,* aks gucals, si oilh hk al blhlrcoch uh fcók nuhgikhca, så al lstcoch cnlgtchfk su scauf psigka÷bigcelhtl gkekquilrc qul lrc gkhstchtlelhtl komltk fl ‑*ekncs*― pkr pcrtl fl aks hióks fl su lfcf. Lh fig`c kpkrtuhifcf ac Wcac fl \_lvisi÷h tutla÷ la flrlg`k c ac

fibhifcf `uechc fla hiók y, lh gkhslgulhgic, al krflh÷ c ac LTW cggikhcfc rlcaizcr la prkglfieilhtk quirýrbigk prlsgritk c lnlgtks fl rlstcoalglr ac scauf ihtlbrca fla elhkr. Flhtrk fl

acs rczkhls qul aalvcrkh c cfkptcr ac rlnlrifc flgisi÷h sl flstcgc, lh pcacorcs fl ac Gkrtl,

qul *‑(…) brch pcrtl fl acs lhnlrelfcfls hk sl kribihch lh uhc fisnuhgi÷h nåsigc k nuhgikhca sihk skh ektivcfcs pkr prlsikhls qul prkvilhlh fla elfik ceoilhtl skgica y prkfuglh lstrés= slhtieilhtks fl cochfkhk, ocmc cutklstiec, cisaceilhtk, ouracs, ihgkhnkreifcf gkh ac prkpic iecblh, flprlsi÷h, cbrlsivifcf. Lstcs prlsikhls gkeilhzch c echinlstcrsl flsfl ac ihnchgic eãs tleprchc y c pcrtir fl lsl eisek ekelhtk ls prlgisk rlcggikhcr. Wkak fl lsc nkrec sl bcrchtizc ac ncgltc prlvlhtivc fla flrlg`k c ac scauf. Gkh laak sl lvitc, fl ekfk sieuatãhlk, aalbcr c situcgikhls irrlvlrsioals qul iepaigch catks gkstks lgkh÷eigks, skgicals y lekgikhcals*―.

Ocmk lsc algturc ihtlbrca fla flrlg`k c ac Wcauf lh aks elhkrls, gkhsiflr÷ ac Wcac qul ‑(…) *hk sl pulfl hlbcr qul la elfik qul lhnrlhtch aks hióks lh su nceiaic, lh la ocrrik y lh la gkalbik*

*eug`cs vlgls sl prlslhtc ocmk sus csplgtks eãs `kstials. Gucaquilr fltcaal qul skorlscabc y sl fistihbc fl ak qul ls gkhsiflrcfk ‑hkreca― tilhfl c gcainigcrsl fl echlrc hlbctivc y c rlprkg`crsl oilh slc lh nkrec fl cbrlsi÷h firlgtc k ihfirlgtc, fl ouracs y fl ekncs. Lstk kgcsikhc la cisaceilhtk fl aks hióks y blhlrc lh laaks slhscgikhls fl tristlzc, iepktlhgic, cisaceilhtk, flprlsi÷h y cbrlsivifcf―.*

Lh lstl krflh fl iflcs, pcrc la gcsk *suo lxceihl,* ihsistl ac Wcac lh ac hlglsifcf fl pcrtir fl uh gkhglptk cepaik l ihtlbrca fla flrlg`k c scauf lh la slhtifk fl qul la eisek sl lxtilhfl eãs caaã fl ak purcelhtl nuhgikhca y krbãhigk, prkylgtãhfksl lh ac fibhifcf `uechc, lsplgicaelhtl

guchfk sl lstã chtl sumltks qul, pkr su situcgi÷h fl ihflnlhsi÷h, vuahlrcoiaifcf y floiaifcf, gkek skh aks hióks, hiócs y cfkalsglhtls, flolh slr lsplgicaelhtl prktlbifks pkr la Lstcfk.

Vchtk ac lhtifcf flechfcfc gkek la mulz fl ihstchgic lstiech qul lh la prlslhtl gcsk sl skaigitcoc ac prãgtigc fl uh prkglfieilhtk quirýrbigk fl krflh lstétigk, hk nuhgikhca, hk ihgauifk lh la Tach fl Olhlnigiks lh Wcauf y qul, lh rcz÷h fl laak, hk sl lstcoch flsgkhkgilhfk aks flrlg`ks nuhfcelhtcals fl ac elhkr. Hk kostchtl, fl acs gkhsiflrcgikhls lxpulstcs lh prlglflhgic ls pksioal gkhgauir qul lh la gcsk gkhgrltk ac girubåc rlgkelhfcfc pkr la eéfigk trctchtl c ac hióc Acurc Fchilac Coria ^iaacrlca sl krilhtc mustcelhtl c prktlblr su fibhifcf

`uechc, ls flgir, bcrchtizcr ac scauf ihtlbrca fl ac eisec quilh sl `c vistk cnlgtcfc lh su csplgtk psåquigk y skgica. Flsfl lsl puhtk fl vistc, hk sl pulfl gcainigcr gkek lstétigk la prkglfieilhtk qul rlquilrl ac elhkr, puls slbýh `c qulfcfk lstcoalgifk, ac alsi÷h visioal qul

prlslhtc ac eisec rlplrgutl fl nkrec hlbctivc su scauf psåquigc, rcz÷h pkr ac guca sl rlquilrl gkh hlglsifcf aalvcr c gcok ac ihtlrvlhgi÷h eéfigc krflhcfc.

C`krc oilh, crbuelhtc ac lhtifcf cggikhcfc, cså gkek la mulz fl ihstchgic qul gkek quilrc qul ac cggikhchtl niburc lh gcaifcf fl gktizchtl lh la Wistlec fl Wlburifcf Wkgica lh Wcauf hk ls pksioal cgrlfitcr su ncatc fl gcpcgifcf lgkh÷eigc pcrc gkstlcr ac girubåc qul rlquilrl su elhkr

`imc, cså gkek tcepkgk, aks bcstks prkpiks fl ac eisec. Ca rlsplgtk, lhgulhtrc ac Wcac qul, fl acs prulocs caalbcfcs ca lxplfilhtl, sl pufk lstcoalglr qul ac ocsl fl gktizcgi÷h fl ac cgtkrc

gkrrlspkhfl c uh scacrik eåhiek, `lg`k qul plreitl gkhgauir qul, lh rcz÷h fl qul ac eisec ls ecfrl gcolzc fl nceiaic, aks ihbrlsks qul plrgiol cplhcs al cagchzch pcrc bcrchtizcr su eåhiek vitca, ls flgir, guorir aks bcstks oãsigks fla `kbcr. Aulbk Tcrc ac Wcac ls lviflhtl ac ihgcpcgifcf lgkh÷eigc fl ac ecfrl fl ac elhkr pcrc sunrcbcr la gkstk fl ac kplrcgi÷h fl su `imc, cså gkek aks bcstks prkpiks fl ac eisec gkek guifcfks pkskplrctkriks, trchspkrtl y cakmceilhtk, si `uoilsl aubcr c aks eiseks).

Gkh nuhfcelhtk lh ak chtlrikr, sl rlvkgcrã ac flgisi÷h fl ihstchgic prknlrifc pkr la Muzbcfk Trkeisguk Euhigipca fl Guruechå (Glscr) qul hlb÷ la cepcrk prkekvifc pkr ac

slókrc Wchfrc Aiaichc ^iaacrlca A÷plz lh rlprlslhtcgi÷h fl su elhkr `imc y, lh su aubcr, sl prktlblrãh aks flrlg`ks nuhfcelhtcals c ac scauf ihtlbrca y ac vifc lh gkhfigikhls fibhcs fl ac

hióc.

Lh gkhslgulhgic, sl krflhcrã c ac Hulvc LTW GCMCGKTI qul, lh la téreihk plrlhtkrik fl gucrlhtc y kg`k (60) `krcs, gkhtcfcs c pcrtir fl ac hktinigcgi÷h fl lstc slhtlhgic, ihigil acs blstikhls hlglscrics pcrc qul al slc prcgtigcfc c ac elhkr Acurc Fchilac Coria ^iaacrlca ac girubåc fl ‑*rlslggi÷h fl tuekr olhibhk lh la a÷ouak fl ac krlmc flrlg`c―*, ac guca flolrã rlcaizcrsl lh uh paczk eãxiek fl fks (?) elsls, bcrchtizchfk aks fleãs slrvigiks qul lh rcz÷h c fig`c ihtlrvlhgi÷h y fl su pctkakbåc rlquilrc ac eisec pcrc la rlstcoalgieilhtk ihtlbrca fl su scauf nåsigc y psigka÷bigc, lhtiéhfcsl lstks ýatieks, gkek guifcfks pkskplrctkriks, trchspkrtl fl

ac elhkr y ac cgkepcóchtl y cakmceilhtk fl acs eisecs lh gcsk fl aalbcr c rlqulrirsl.



Lh eéritk fl ak lxpulstk ac Wcac fl \_lvisi÷h

\_LW\LA^L

T\_IEL\_K. \_L^KGC\_, pkr acs rczkhls gkhsibhcfcs lh lstc prkviflhgic, la ncaak prknlrifk pkr la Muzbcfk Trkeisguk Euhigipca fl Guruechå (Glscr), fl nlg`c ?3 fl ecyk fl ?430, flspcg`k qul gkhkgi÷ lh ýhigc ihstchgic ac cggi÷h fl tutlac fl ac rlnlrlhgic, c trcvés fla guca gkhsiflr÷ hk tutlacr aks flrlg`ks nuhfcelhtcals ihvkgcfks y, lh su aubcr, gkhglflr ac prktlggi÷h fl aks

fe**l**rhlgk`r kAscnuurhcfFcechlihlat**c**aClsocri**a**c^sica**a**curfl,cca. ac vifc fibhc, c ac ibucafcf, y ac ihtlbrifcf nåsigc fl ac

WLB\HFK. K\_FLHC\_ c ac H\L^C LTW, qul flhtrk fl acs gucrlhtc y kg`k (60) `krcs sibuilhtl, gkhtcfcs c pcrtir fl ac hktinigcgi÷h fl lstc prkviflhgic, cutkrigl ac rlcaizcgi÷h fla prkglfieilhtk quirýrbigk ‑*rlslggi÷h fl tuekr olhibhk lh la a÷ouak fl ac krlmc flrlg`c―* ac guca flolrã rlcaizcrsl lh uh paczk eãxiek fl fks (?) elsls, bcrchtizchfk aks fleãs slrvigiks qul lh

rcz÷h c fig`c ihtlrvlhgi÷h y fl su pctkakbåc rlquilrc ac elhkr Acurc Fchilac Coria ^iaacrlca pcrc la rlstcoalgieilhtk ihtlbrca fl su scauf nåsigc y psigka÷bigc, tcals gkek guifcfks pkskplrctkriks,

trchspkrtl fl ac elhkr y ac cgkepcóchtl y cakmceilhtk fl acs eisecs lh gcsk fl aalbcr c rlqulrirsl.

VL\_GL\_K. - Tkr Wlgrltcråc Blhlrca aåorlsl acs gkeuhigcgikhls fl qul trctc la crtåguak 7> fla Flgrltk ?<93 fl 3993, pcrc aks lnlgtks caaå gkhtlepacfks.

GKHGA\WIKH

* \hk fl aks prihgipcals cvchgls qul gkhscbr÷ ac Gkhstitugi÷h Tkaåtigc fl 3993, nul la lxtrckrfihcrik elgchisek fl ac cggi÷h fl tutlac, ihstruelhtk qul sl vl rlnalmcfc lh la Lstcfk Wkgica fl Flrlg`k, la lnlgtivk cgglsk c ac mustigic pkr pcrtl fl aks giufcfchks y ac våc lxplfitc c aks flrlg`ks nuhfcelhtcals gkhscbrcfks lh ac gcrtc pkaåtigc.
* Flsfl ac prkeuabcgi÷h fl ac Gkhstitugi÷h Tkaåtigc fl 3.993, ac cggi÷h fl tutlac sl `c gkhvlrtifk lh ac `lrrceilhtc eãs lnlgtivc fl bcrchtåc y prktlggi÷h fl aks flrlg`ks giufcfchks, lsk så, sih flsgkhkglr qul su cousk `c nkrmcfk gkhblsti÷h mufigica y lh eug`ks gcsks `cstc ihslburifcf muråfigc.
* Ac tutlac tilhl ac virtuf fl prktlblr c tkfk cqula qul ac usc sih fistihgi÷h cabuhc, pkr lmlepak c ac blhtl fl ac gcaal, c aks chcancoltks, c aks eéfigks, c aks lhnlreks, c aks lepalcfks, c aks plhsikhcfks, c aks prlsks, c aks lmlgutivks, c aks flskgupcfks, c acs cecs fl gcsc, c aks hióks, c aks chgichks, c aks lstufichtls, c aks prknlskrls y c aks fisiflhtls. @c slrvifk pcrc qul flscpcrlzgch aks ctrkplaaks, aks cousks pkr pcrtl fl acs lhtifcfls cfeihistrctivcs, ls flgir lstc `lrrceilhtc sl `c gkhvlrtifk flsfl sus prielrks lsokzks lh la lsgufk pcrc tkfks cqulaaks qul silhtlh vuahlrcfks sus flrlg`ks